

MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN USO CORRETTO E SICURO DELL'APPARECCHIO

IT **Kooper**[®]
Klima



Climatizzatore inverter

5925923	9000 btu	1600W	220-240V~50Hz/1Fase
5925924	12000 btu	1720W	220-240V~50Hz/1Fase
5925925	18000 btu	2700W	220-240V~50Hz/1Fase
5925926	24000 btu	3200W	220-240V~50Hz/1Fase

UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

Galileo S.p.A. Strada Galli 27 - 00019 Tivoli (RM) - Italy www.galileospa.com - info@galileospa.com
sicurezza@galileospa.com(+39) 07745021 - MADE IN CHINA



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO
DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,
È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,
IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.
THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANK YOU!

I CLIMATIZZATORI SONO ELETTRODOMESTICI DI VALORE. AL FINE DI GARANTIRE I VOSTRI INTERESSI E DIRITTI LEGITTIMI, SI INVITA A FAR ESEGUIRE L'INSTALLAZIONE DA TECNICI PROFESSIONISTI. IL PRESENTE MANUALE D'ISTRUZIONI COSTITUISCE UNA VERSIONE GENERICA PER DIVERSI MODELLI DI CLIMATIZZATORI A PARETE PRODOTTI DALLA NOSTRA AZIENDA. L'ASPETTO DELLE UNITÀ DA VOI ACQUISTATE POTREBBE DIFFERIRE LEGGERMENTE DA QUELLI DESCRITTI NEL MANUALE, MA CIÒ NON INFLUISCE SULLE ISTRUZIONI PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO E UTILIZZO. SI RACCOMANDA VIVAMENTE DI LEGGERE CON ATTENZIONE I CAPITOLI CORRISPONDENTI AL MODELLO SPECIFICO DA VOI SCELTO, E DI CONSERVARE IL MANUALE CON CURA PER LE SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.

PERICOLO PER I BAMBINI!

- QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E

CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.

■ I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

PERICOLO LESIONI!

■ PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI UTILIZZI L'APPARECCHIO IN PRESENZA DI BAMBINI.

■ QUANDO L'APPARECCHIO E' IN FUNZIONE CONTROLLARLO COSTANTEMENTE E NON LASCIARLO MAI INCUSTODITO.

■ PER EVITARE LESIONI TENERE LONTANI VESTITI E ALTRI OGGETTI.

■ PRIMA DI SOSTITUIRE GLI ACCESSORI SPEGNERE L'APPARECCHIO E STACCARE LA SPINA! NON INSERIRE LA SPINA DELL'APPARECCHIO NELLA PRESA SENZA AVER PRIMA INSTALLATO TUTTI GLI ACCESSORI NECESSARI.

■ NON TOCCARE MAI LE PARTI IN MOVIMENTO DELL'APPARECCHIO ED ATTENDERE SEMPRE L'ARRESTO.

■ TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA QUANDO L'APPARECCHIO NON E' UTILIZZATO.

■ NON EFFETTUARE ALCUN TENTATIVO DI PULIZIA MENTRE L'APPARECCHIO E' IN FUNZIONE.

■ LE OPERAZIONI DI PULIZIA NON DEVONO ESSER EFFETTUATE DA BAMBINI NON SORVEGLIATI.

- NON UTILIZZARE ACCESSORI DIVERSI DA QUELLI FORNITI CON L'APPARECCHIO;
- NON LASCIARE PARTI DI IMBALLAGGIO (SACCHETTI DI PLASTICA, POLISTIROLO ESPANSO, CHIODI, ECC.) ALLA PORTATA DI BAMBINI IN QUANTO POTENZIALI FONTI DI PERICOLO.
- SPEGNERE E SCOLLEGARE L'APPARECCHIO QUANDO NON È IN USO, PRIMA DI CAMBIARE GLI ACCESSORI O INIZIARE UN CICLO DI PULIZIA.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ACCESO SE LASCIATO INCUSTODITO

PERICOLO SCOSSA ELETTRICA!

- QUESTO APPARECCHIO È CONCEPITO PER FUNZIONARE UNICAMENTE A CORRENTE ALTERNATA. PRIMA DI METTERLO IN FUNZIONE ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI RETE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DATI.
- COLLEGARE L'APPARECCHIO SOLO A PRESE DI CORRENTE AVENTI PORTATA MINIMA 10 AMPERE.
- NON TIRATE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O L'APPARECCHIO STESSO PER TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.
- SVOLGERE COMPLETAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO.
- UTILIZZARE UNA PROLUNGA ELETTRICA SOLO SE IN PERFETTO STATO.
- NON LASCIARE MAI SCORRERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SU SPIGOLI TAGLIENTI; EVITARE DI SCHIACCIARLO.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).

- NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:
 - CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;
 - SE È CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
 - SE LA SPINA O IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA È DIFETTOSO;
 - IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GAS.
- NON COPRIRE L'APPARECCHIO CON ASCIUGAMANI, INDUMENTI, ECC.
- COLLOCARE L'APPARECCHIO SOLO SU PIANI DI APPOGGIO ORIZZONTALI E STABILI, LONTANO DA DOCCE, VASCHE DA BAGNO, LAVANDINI, ECC.
- SE L'APPARECCHIO SI DOVESSE BAGNARE O ENTRASSE IN CONTATTO CON ACQUA NON UTILIZZARLO E FARLO CONTROLLARE DA UN LABORATORIO SPECIALIZZATO.
- TOGLIERE SEMPRE LA SPINA DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA IMMEDIATAMENTE DOPO L'USO E PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI PULIZIA O MANUTENZIONE O RIEMPIMENTO.
- LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO. RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.
- UN APPARECCHIO FUORI USO DEVE ESSERE RESO INUTILIZZABILE, TAGLIANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA, PRIMA DI BUTTARLO.
- PULIRE L'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANNO UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.

- L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO.
- NON USARE QUESTO APPARECCHIO VICINO ALL'ACQUA

PERICOLO!

- LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE SOPRA RIPORTATE POTREBBE CAUSARE RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, DANNI /FUORI USCITE DI LIQUIDO, SURRISCALDAMENTO ESPLOSIONE O INCENDIO E PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLE COSE.
- SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, ESSO DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL COSTRUTTORE O DAL SUO SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA O COMUNQUE DA UNA PERSONA CON QUALIFICA SIMILARE, IN MODO DA PREVENIRE OGNI RISCHIO

AVVERTENZE BATTERIE

- RIMUOVERE LA PILA/LA BATTERIA/IL PACCO BATTERIA/L'ACCUMULATORE DALLE UNITÀ SE QUESTE NON VENGONO USATE PER LUNGI PERIODI
- NON RICARICARE PILE/BATTERIE NON RICARICABILI
- PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI DI TIPO RICARICABILE DEVONO ESSERE RIMOSSI DAL PRODOTTO PRIMA DI ESSERE RICARICATI CON CARICATORE ESTERNO.
- LA RICARICA DEVE ESSERE SUPERVISIONATA DA UN ADULTO
- INSERIRE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI CON CORRETTA POLARITÀ
- L'INSTALLAZIONE E LA SOSTITUZIONE DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI DEVE ESSERE ESEGUITA DA UN ADULTO

- NON IMMERGERE L'ARTICOLO NÉ PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI IN ACQUA
- NON ESPORRE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI AL CALORE O AL FUOCO
- SE IL LIQUIDO FUORIUSCITO DA PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI VIENE A CONTATTO CON INDUMENTI O PELLE, LAVARE IMMEDIATAMENTE LA PARTE CON ACQUA PULITA E CONSULTARE SUBITO UN MEDICO
- INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI SE SI NOTANO ANOMALIE
- EVITARE IL CONTATTO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI CON OGGETTI METALLICI, COME CHIAVI O MONETE
- PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI POSSONO ESPLODERE O RILASCIARE SOSTANZE TOSSICHE. RISCHIO DI INCENDIO O USTIONI. NON APRIRE, SCHIACCIARE, MODIFICARE, SMONTARE, PERFORARE, SCALDARE NÉ BRUCIARE
- UN PACCO BATTERIE VA INTESO COME UN'UNITÀ SINGOLA CHE NON DEVE ESSERE LACERATA, APERTA O, IN OGNI CASO, MANOMESSA
- NON METTETE LE PILE/LE BATTERIE/I PACCHI BATTERIA/GLI ACCUMULATORI IN BOCCA. SE INGERITI, RIVOLGERSI TEMPESTIVAMENTE AL MEDICO O AL CENTRO ANTIVELENI LOCALE
- NON CAUSATE CORTOCIRCUITI, PER EVITARE USTIONI O INCENDI
- IN CASO DI RIGONFIAMENTO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI, INTERROMPERE L'USO E DISMETTERE I DISPOSITIVI CONFORMEMENTE ALLA NORMATIVA

VIGENTE

■ PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE ALL'UTILIZZO DI PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI IN SERIE. MAI MISCHIARE PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI CON CARATTERISTICHE DIVERSE PER MARCA, CAPACITÀ, VOLTAGGIO. NON MISCHIARE PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI PARZIALMENTE SCARICHI CON PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI CARICHI.

■ ASSICURARSI CHE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI SIANO DEL TIPO E DEL VOLTAGGIO ADATTO ALL'APPARECCHIO

PERICOLO: DANNI E/O FRUORIUSCITE!

■ LA MANCATA OSSERVANZA DELLE SEGUENTI AVVERTENZE SOPRA RIPORTATE POTREBBE CAUSARE RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, DANNI / FUORI USCITE DI LIQUIDO, SURRISCALDAMENTO, ESPLOSIONE O INCENDIO E PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLE COSE.

TRATTAMENTO DELLE PILE/ACCUMULATORI A FINE VITA

■ LA PILA/ACCUMULATORE/BATTERIA E L'EVENTUALE APPARECCHIO ELETTRICO ED ELETTRONICO NON DEVONO ESSERE SMALTITI COME RIFIUTO URBANO NEL RISPETTO DELLA DIRETTIVA 2012/19/UE E SUCCESSIVI EMENDAMENTI, DEL REGOLAMENTO (UE) 2023/1542, E DELLE LEGGI NAZIONALI DI RECEPIMENTO PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO A FINE VITA E DEVE ESSERE SOGGETTA A RACCOLTA SEPARATA PER EVITARE DANNI ALL'AMBIENTE. PER RIMUOVERE LA BATTERIA FARE RIFERIMENTO ALLE SPECIFICHE INDICAZIONI. IL MANCATO RISPETTO DI QUANTO SOPRA È SANZIONATO DALLA LEGGE.

PARTI DEL PRODOTTO

UTILIZZO DEL CLIMATIZZATORE

Preimpostazione riavvio automatico:

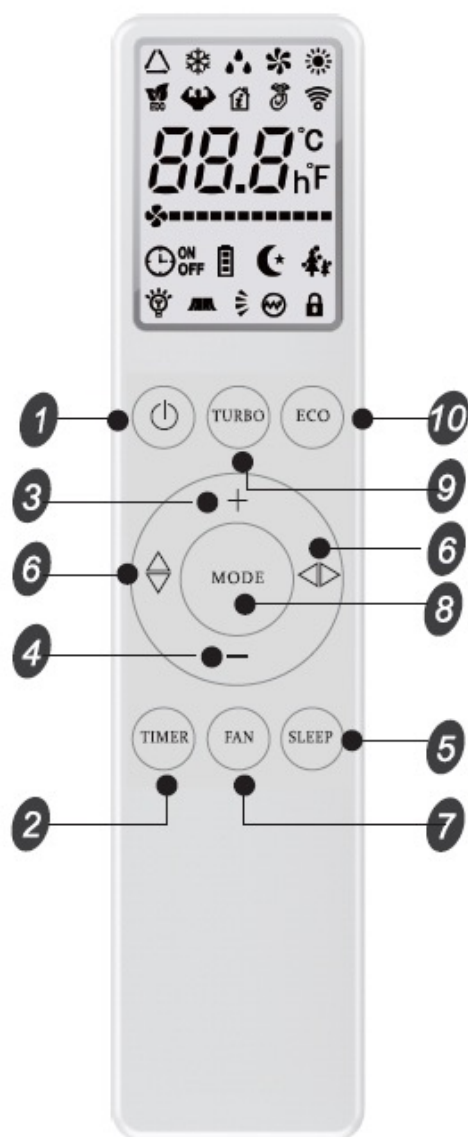
L'apparecchio è preimpostato dal produttore con la funzione di riavvio automatico.

Se non è necessario utilizzare questa funzione, seguire i passaggi seguenti per disattivarla:

1. Assicurarsi che il condizionatore sia acceso;
2. Premere il tasto Sleep 10 volte entro 8 secondi, fino a quando non si sentono 3 segnali acustici brevi.

La funzione di riavvio automatico sarà quindi disattivata. Per riattivarla, ripetere la stessa procedura fino a quando non si sentono 4 segnali acustici brevi.

La forma e la posizione degli interruttori e degli indicatori possono variare a seconda del modello, ma la loro funzione resta la stessa.



TELECOMANDO

1. Pulsante ON/OFF

Utilizzato per avviare o arrestare il funzionamento quando premuto.

2. Pulsante TIMER

Utilizzato per selezionare la funzione TIMER.

3. Pulsante +

Utilizzato per aumentare la temperatura impostata e il tempo.

4. Pulsante -

Utilizzato per diminuire la temperatura impostata e il tempo.

5. Pulsante SLEEP

Utilizzato per attivare o disattivare la modalità Sleep.

In modalità raffreddamento o riscaldamento, premere il pulsante SLEEP più di 10 volte in otto secondi per attivare o disattivare la funzione di riavvio automatico.

6. Pulsanti

Utilizzato per regolare la direzione del flusso d'aria.

7. Pulsante FAN (SPEED)

Utilizzato per selezionare la velocità della ventola: Auto, Alta, Media e Bassa.

8. Pulsante MODE

Utilizzato per selezionare la modalità di funzionamento: Feel, Cooling, Dry, Fan e Heating (solo per modelli con pompa di calore).

9. Pulsante TURBO

Utilizzato per attivare o disattivare la modalità Super/Turbo.

10. Pulsante ECO

Utilizzato per attivare o disattivare la modalità Eco (a risparmio energetico).

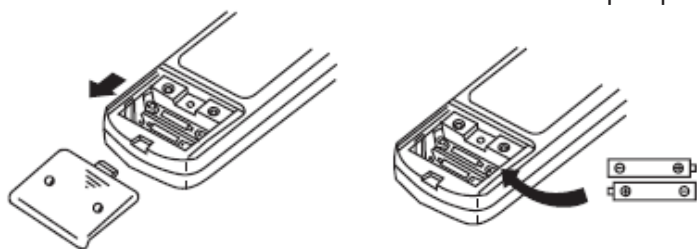
Nota: Ogni modalità e relativa funzione verrà descritta più nel dettaglio nelle pagine seguenti.
Il telecomando è di tipo universale: alcuni tasti potrebbero essere stampati sul telecomando ma non avere alcuna funzione.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

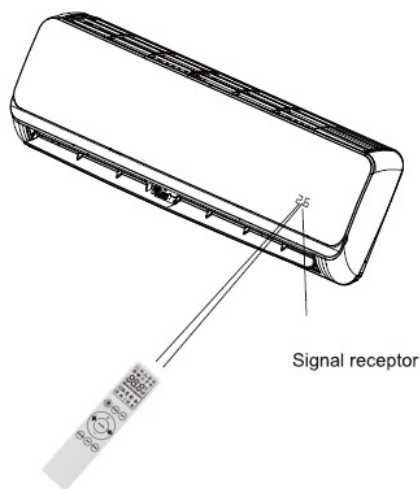
Rimuovere il coperchio del vano batterie seguendo la direzione della freccia.
Inserire le nuove batterie assicurandosi che i poli (+) e (-) siano correttamente allineati.
Richiudere il coperchio facendolo scorrere nuovamente in posizione.

Nota:

Usare 2 batterie AAA (1,5 V). Non utilizzare batterie ricaricabili.
Sostituire le batterie con altre dello stesso tipo quando il display appare poco luminoso.



Utilizzo del telecomando



Per utilizzare il condizionatore d'aria, puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale.

Il telecomando funziona fino a una distanza di 7 metri quando è rivolto verso il ricevitore del segnale dell'unità interna.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Procedura modalità AUTO

L'apparecchio seleziona automaticamente la modalità di funzionamento (HEATING, DRY, FAN, COOLING) in base alla temperatura ambiente al momento dell'avvio.

Con il telecomando puntato verso il condizionatore:

1. Accensione

Premere il pulsante ON/OFF. Quando l'apparecchio riceve il segnale, l'indicatore RUN sull'unità interna si accende.

2. Selezione della modalità AUTO

Quando l'unità non è in modalità AUTO:

- Premere il pulsante MODE.
- Spostare la modalità su  AUTO.

La modalità di funzionamento e la temperatura sono determinate dalla temperatura ambiente

Temperatura ambiente	Modalità di funzionamento	Temperatura impostata
Meno di 20°C	RISCALDAMENTO (per modelli con pompa di calore) VENTILAZIONE (per modelli solo raffreddamento)	23°C
20°C ~ 26°C	DEUMIDIFICAZIONE	Temperatura attuale - 2°C
Oltre 26°C	RAFFREDDAMENTO	23°C

La regolazione della temperatura dell'aria è possibile anche durante il funzionamento in modalità AUTO.

Sono disponibili 6 livelli di regolazione utilizzando il pulsante + o il pulsante -.



3. Impostazione della temperatura

Premere il pulsante + o il pulsante -.

- Premendo il pulsante +, la temperatura aumenta di 1°C. Dopo l'aumento di 1°C, l'indicatore potrebbe non cambiare immediatamente.
- Premendo il pulsante -, la temperatura diminuisce di 1°C. Dopo la riduzione di 1°C, l'indicatore potrebbe non cambiare immediatamente.

Se la modalità AUTO non soddisfa le proprie esigenze, è possibile selezionare manualmente HEATING, DRY o COOLING invece di AUTO.

Nota:

Durante il funzionamento, l'aria potrebbe non essere immediatamente emessa. Cambiando modalità durante il funzionamento, l'apparecchio potrebbe non avviarsi subito.

La modalità AUTO può essere attivata successivamente semplicemente premendo il pulsante ON/OFF.

Se la modalità AUTO non soddisfa le tue esigenze, selezionare HEATING, DRY o COOLING.

TIMER

È possibile impostare il timer ON con il pulsante TIMER quando si esce al mattino, in modo da ritrovare una temperatura confortevole al rientro.

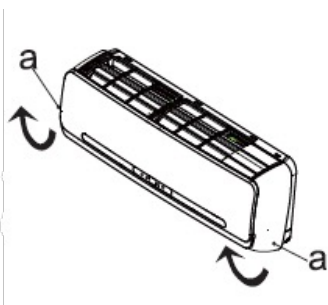
Allo stesso modo, è possibile impostare il timer OFF di notte per garantire un riposo più confortevole.

Impostazione TIMER

Quando il telecomando è spento	Quando il telecomando è acceso
Premere il pulsante TIMER per impostare l'accensione programmata. Premere di nuovo per annullare l'impostazione.	Premere il pulsante TIMER per impostare lo spegnimento programmato. Premere di nuovo per annullare l'impostazione.

Usare i pulsanti **UP** e **DOWN** per impostare l'orario

Nota: Dopo aver impostato il timer, verificare che la spia TIMER dell'unità interna sia accesa.



Manutenzione del pannello frontale 1. Spegnerne l'alimentazione elettrica.

(Spegnerne l'apparecchio prima di scollegarlo dalla rete elettrica.)

2. Afferrare il pannello nella posizione "a" e tirare verso l'esterno per rimuoverlo.

3. Pulire con un panno morbido e asciutto.

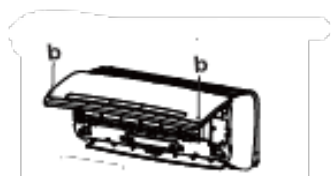
Usare acqua tiepida (sotto i 40°C) se lo sporco è persistente.

4. Non utilizzare sostanze volatili come benzina o polveri abrasive per pulire l'apparecchio.

5. Non spruzzare mai acqua direttamente sull'unità interna.

(Pericolo di scossa elettrica)

6. Reinstallare e chiudere il pannello frontale premendo la posizione "b" verso il basso.



Manutenzione del filtro dell'aria

È necessario pulire il filtro dell'aria dopo circa 100 ore di utilizzo:

Istruzioni di pulizia:

1. Spegnerne l'apparecchio e rimuovere il filtro.

- Aprire il pannello frontale.

- Premere la maniglia del filtro e tirarlo delicatamente verso l'esterno.

- Afferrare la maniglia ed estrarre il filtro.

2. Pulire e reinstallare il filtro dell'aria.

Se lo sporco è evidente, lavarlo con una soluzione di detergente in acqua tiepida.

Dopo la pulizia, asciugarlo bene all'ombra.

3. Richiudere il pannello frontale.

Nota: Pulire il filtro dell'aria ogni due settimane se il condizionatore funziona in ambienti particolarmente polverosi.

Modalità di funzionamento

Il dispositivo di protezione potrebbe intervenire e arrestare l'apparecchio nei seguenti casi:

- **HEATING (riscaldamento)**

- Temperatura aria esterna superiore a 24°C
- Temperatura aria esterna inferiore a -7°C
- Temperatura ambiente superiore a 27°C

- **COOLING (raffreddamento)**

- Temperatura aria esterna superiore a 43°C (52°C nei modelli tropicali T3)
- Temperatura ambiente superiore a 32°C

- **DRY (deumidificazione)**

- Temperatura ambiente inferiore a 18°C

Se il condizionatore funziona in modalità COOLING o DRY con porte o finestre aperte a lungo e l'umidità relativa supera l'80%, può formarsi condensa che gocciola dallo scarico.

Inquinamento acustico

- Installare il condizionatore in un punto che possa sostenere il peso e garantire un funzionamento più silenzioso.
- Installare l'unità esterna in un luogo dove lo scarico dell'aria e il rumore non disturbino i vicini.
- Non posizionare ostacoli davanti all'uscita dell'aria dell'unità esterna: ciò aumenterebbe il livello di rumore.

Funzioni di protezione

1. Il dispositivo di protezione interviene nei seguenti casi:

- Se l'unità viene riavviata subito dopo l'arresto o il cambio modalità, è necessario attendere 3 minuti.
- Se viene collegata l'alimentazione e l'unità accesa subito, potrebbero servire 20 secondi.

2. Se l'unità si arresta completamente:

- Premere di nuovo il pulsante ON/OFF per il riavvio.
- Il timer deve essere reimpostato se era stato cancellato.

Ispezione di controllo

Dopo un lungo periodo di utilizzo, il condizionatore deve essere controllato per:

- Surriscaldamento della spina o odore di bruciato.
- Rumori o vibrazioni anomale.
- Perdite d'acqua dall'unità interna.
- Contatti elettrici danneggiati.

Arrestare l'apparecchio se si verificano questi problemi.

È consigliata un'ispezione approfondita dopo 5 anni di utilizzo, anche in assenza di anomalie.

Funzioni della modalità riscaldamento

- Pre-riscaldamento: all'avvio della modalità HEATING, il flusso d'aria viene emesso dall'unità interna dopo 2-5 minuti.
 - Post-riscaldamento: al termine della modalità HEATING, il flusso d'aria viene emesso per 2-5 minuti.
 - Sbrinamento (Defrost): in modalità HEATING l'unità effettua automaticamente lo sbrinamento per migliorare l'efficienza. Lo sbrinamento dura in genere 2-10 minuti, durante i quali le ventole si fermano. Al termine, l'apparecchio ritorna automaticamente in modalità HEATING.
- La modalità RISCALDAMENTO non è disponibile nei modelli solo raffreddamento.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I seguenti casi non indicano necessariamente un guasto. Verificare quanto segue prima di richiedere assistenza:

Problema	Possibile causa
Il climatizzatore non si avvia	- La spina non è inserita correttamente; - Le batterie del telecomando sono scariche; - È entrato in funzione il dispositivo di protezione; - È saltato il fusibile o l'interruttore di protezione.
Nessun flusso d'aria calda o fredda	- Le prese o le uscite dell'aria sono ostruite; - La temperatura non è stata impostata correttamente; - Il filtro dell'aria è sporco.
I comandi non funzionano correttamente	Se sono presenti forti interferenze (scariche elettrostatiche, anomalie di tensione ecc.), il funzionamento può risultare anomalo. In tal caso, scollegare l'alimentazione e ricollegarla dopo 2-3 secondi.
Il climatizzatore non riparte subito	Se si cambia modalità durante il funzionamento, è previsto un ritardo di 3 minuti.
Il climatizzatore emette un odore insolito	L'odore può provenire da altre fonti (mobili, fumo di sigaretta ecc.) aspirate dall'unità ed emesse con l'aria.
Si sente un rumore di scorrimento d'acqua	È causato dal flusso del refrigerante, non è un guasto. In modalità riscaldamento può avvenire lo sbrinamento.
Rumore di crepitio	Può essere causato dalla dilatazione o contrazione del pannello frontale dovuta al cambio di temperatura.
Condensa visibile all'uscita	La nebbia può apparire quando la stanza è molto fredda a causa dello scarico di aria fredda dall'unità in modalità COOLING o DRY.
La spia del compressore (rossa) resta accesa e la ventola interna si ferma	L'unità passa dalla modalità riscaldamento allo sbrinamento; La spia si spegnerà entro dieci minuti e il funzionamento tornerà in modalità riscaldamento.

CONNESSIONE WIFI

Scansionare il codice QR per scaricare l'app più recente (solo modelli Wi-Fi)

Banda di frequenza supportata: 2,4 GHz



Scansionare il codice per scaricare Smart Life

Attenzione:

1. Lo smartphone deve avere installata l'app dedicata per utilizzare la funzione Wi-Fi locale.
2. L'interfaccia dell'app è universale: alcune funzioni potrebbero non essere disponibili su tutti i climatizzatori. Fare sempre riferimento alle funzioni effettive del modello acquistato.
3. Per la configurazione è necessario che Wi-Fi e connessione wireless dello smartphone siano entrambi attivi.

Procedura di connessione al Wi-Fi

1. Aprire l'app e selezionare "Aggiungi dispositivo" (oppure il simbolo + in alto a destra).
2. Accendere il climatizzatore con il telecomando. Premere il tasto direzione flusso aria su/giù 6 volte consecutive per attivare il modulo Wi-Fi.
3. Durante l'attivazione del modulo si sentirà un segnale acustico ("beep"): sul display comparirà "FF" lampeggiante, a indicare che il dispositivo è pronto per la connessione.
 - FF fisso per 5 secondi = connessione riuscita.
 - A4 = errore di comunicazione tra modulo Wi-Fi e scheda di controllo principale.
4. Quando l'app rileva il dispositivo, selezionare "Aggiungi" e attendere il completamento della connessione.

In caso di connessione anomala

Se durante la procedura di collegamento o durante il normale utilizzo il router viene sostituito o si modificano nome o password della rete, il modulo Wi-Fi del climatizzatore dovrà essere nuovamente configurato.

Ripristino del modulo Wi-Fi

Per resettare il modulo, accendere il climatizzatore con il telecomando e premere il tasto direzione flusso aria su/giù 6 volte consecutive.

Condivisione del dispositivo

Una volta collegato, il climatizzatore non può essere rilevato da altri smartphone, ma può essere condiviso con più dispositivi tramite lo stesso account.

In alternativa, nell'app è possibile selezionare il dispositivo → icona matita → Condivisione dispositivo e inserire l'indirizzo email dell'utente con cui si desidera condividere.

Nota: il numero massimo di dispositivi collegabili allo stesso account è 20.

GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ

IL CONSUMATORE HA DIRITTO ALLA GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ SUI BENI DI CONSUMO COSÌ COME DISCIPLINATA DALLA NORMATIVA IN VIGORE NEL PAESE IN CUI IL PRODOTTO È ACQUISTATO.

OVE IL PRODOTTO NON SIA CONFORME ALLA DESCRIZIONE, ALLA QUANTITÀ, ALLA QUALITÀ ED ALLE ALTRE CARATTERISTICHE CONTENUTE NEL CONTRATTO DI VENDITA, OVVERO PRESENTI DIFETTI O MALFUNZIONAMENTI, OPPURE ANCORA QUALORA LO STESSO NON SIA IDONEO ALLO SCOPO CUI È DESTINATO O NON PRESENTI LE QUALITÀ E LE ALTRE CARATTERISTICHE PROMESSE O CHE IL CONSUMATORE POSSA RAGIONEVOLMENTE ASPETTARSI IN QUANTO ORDINARIAMENTE PRESENTI IN UN BENE DEL MEDESIMO TIPO, IL CONSUMATORE POTRÀ RIVOLGERSI AL PROPRIO VENDITORE PER ESPERIRE I RIMEDI RICONOSCIUTI DALLA NORMATIVA IN MATERIA DI DIRITTI DEL CONSUMATORE E GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ.

SI CONSIGLIA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO O ALTRO DOCUMENTO FISCALMENTE OBBLIGATORIO CHE ATTESTI L'AVVENUTA VENDITA, DANDO PROVA DELLA DATA D'ACQUISTO, IN QUANTO I PREDETTI DOCUMENTI POTREBBERO ESSERE RICHIESTI AI FINI DELL'OPERATIVITÀ DELLA PREDETTA GARANZIA LEGALE.

Per i prodotti acquistati direttamente dalla Galileo S.p.A., presso i Punti Vendita ad insegna SATUR o tramite il sito e-commerce www.satur.it, all'Acquirente-Consumatore (ossia, in qualità di persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta - cfr. art 3, comma 1, lett. a), D.lgs. 206/2005, Codice del Consumo), la Galileo S.p.A. garantisce la conformità del prodotto, rispetto ad eventuali difetti esistenti al momento della consegna del bene, per un periodo di 2 (due) anni.

Questa consiste nel diritto per l'Acquirente-Consumatore al ripristino della conformità, ossia al diritto di richiedere la riparazione o sostituzione, senza spese, del bene o di sue componenti che siano risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione - a meno che la richiesta non sia oggettivamente impossibile da soddisfare o risulti eccessivamente onerosa per il venditore Galileo S.p.A. - ovvero, nei casi previsti, una riduzione del prezzo o la risoluzione del Contratto ai sensi del vigente Codice del Consumo.

L'acquisto deve essere comprovato da scontrino fiscale o qualunque altra prova d'acquisto, che riporti il nominativo del Punto Vendita/ numero d'ordine satur.it, la data di acquisto del prodotto nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello). In assenza di alcuna prova d'acquisto, l'Acquirente potrebbe non avere diritto alla garanzia legale di conformità.

Entro un anno dalla consegna del prodotto il difetto si ritiene esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza. Eventuali difetti estetici dovranno essere riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.

La predetta Garanzia Legale di Conformità non è operante in caso di:

- difetto di conformità del Prodotto o dei Prodotti manifestato oltre il termine di 2 (due) anni dalla consegna;
- materiali e/o componenti che, per la loro natura, sono soggetti ad usura, a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse;
- eventuali danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci salvo che tali servizi non siano stati contrattualmente previsti a carico del venditore Galileo S.p.A. In tal caso, si applicheranno le condizioni particolari di spedizione e trasporto;
- interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate, in caso di installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'utente o dell'installatore, riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo, danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.);
- guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.) oppure qualora non vengano rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, eccessive condizioni climatiche ambientali, etc.;
- eventuali problematiche legate esclusivamente al mancato rispetto delle aspettative soggettive del cliente, o usi impropri dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore;
- circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione.

GALILEO S.P.A. - C.F./P.IVA IT08442821008, Capitale Sociale 550.000 i.v., REA RM-1094899

Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma

**Punto unico di contatto appositamente istituito per ogni comunicazione, reclamo, segnalazione,
richiesta di informazioni concernenti la sicurezza del prodotto: info@galileospa.com - sicurezza prodotto@galileospa.com.**

USER INSTRUCTIONS

EN **Kooper**[®]
Klima

■ FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFECYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

AIR CONDITIONERS ARE PIECES OF HIGH VALUE. IN ORDER TO ENSURE YOUR LAWFUL RIGHTS AND INTERESTS, PLEASE HAVE THE PROFESSIONAL TECHNICIANS TO DO THE INSTALLATION FOR YOU. THIS INSTRUCTION MANUAL IS THE UNIVERSAL-PURPOSE VERSION FOR THE MODELS OF SPLIT WALL-MOUNTED AIR CONDITIONERS MANUFACTURED BY OUR CO. THE APPEARANCE OF THE UNITS THAT YOU PURCHASE MIGHT BE SLIGHTLY DIFFERENT FROM THE ONES DESCRIBED IN THE MANUAL, BUT IT DOES NOT AFFECT YOUR PROPER OPERATIONS AND USAGE. PLEASE READ CAREFULLY THE SECTIONS CORRESPONDING TO THE SPECIFIC MODEL YOU CHOOSE, AND KEEP THE MANUAL PROPERLY SO AS TO FACILITATE YOUR REFERENCE AT LATER TIME.

DANGER FOR CHILDREN!

- THIS DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTON, ETC.) OUT OF REACH OF CHILDREN.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR USE BY CHILDREN 8 YEARS OF AGE OR OLDER AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, SUPERVISED OR INSTRUCTED BY ADULTS RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR

LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY AND ONLY AFTER BEING ASSURED THAT THEY UNDERSTAND THE DANGERS INVOLVED IN ITS USE.

- CHILDREN MUST BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

RISK OF INJURIES!

- BEFORE REPLACING THE ACCESSORIES, SWITCH OFF THE APPLIANCE AND REMOVE THE PLUG! DO NOT INSERT THE APPLIANCE PLUG INTO THE SOCKET WITHOUT FIRST INSTALLING ALL THE NECESSARY ACCESSORIES.

- PAY UTMOST ATTENTION IN CASE THE APPLIANCE IS USED IN THE PRESENCE OF CHILDREN.

- NEVER LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHILE WORKING. TO AVOID INJURIES, KEEP CLOTHING AND OTHER OBJECTS AWAY FROM THE UNIT

- NEVER TOUCH THE MOVING PARTS OF THE UNIT AND ALWAYS WAIT UNTIL THEY HAVE COMPLETELY STOPPED.

- DISCONNECT THE PLUG FROM THE OUTLET WHEN THE APPLIANCE IS NO LONGER IN USE.

- DO NOT CLEAN WHILE THE APPLIANCE IS WORKING.

- THE CLEANING MUST NOT BE CARRIED OUT BY UNSUPERVISED CHILDREN.

- DO NOT USE ACCESSORIES OTHER THAN THOSE SUPPLIED WITH THE UNIT.

- KEEP ALL PACKAGING MATERIALS (PLASTIC BAGS, EXPANDED

POLYSTYRENE, NAILS, ETC.) OUT OF THE REACH OF CHILDREN, AS THEY MAY POSE POTENTIAL HAZARDS.

- TURN OFF AND UNPLUG THE UNIT WHEN IT IS NOT IN USE, BEFORE REPLACING ACCESSORIES, OR BEFORE STARTING A CLEANING CYCLE.
- DO NOT LEAVE THE UNIT RUNNING UNATTENDED.

RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

- THIS APPLIANCE IS DESIGNED TO OPERATE ONLY WITH ALTERNATING CURRENT. BEFORE OPERATING, MAKE SURE THAT THE VOLTAGE CORRESPONDS TO THE ONE INDICATED ON THE DATA PLATE.
- ONLY CONNECT THE APPLIANCE TO THE POWER OUTLETS WITH A MINIMUM CAPACITY OF 10 AMPERES.
- DO NOT PULL THE POWER CORD OR THE APPLIANCE ITSELF TO REMOVE THE PLUG FROM THE WALL SOCKET.
- FULLY UNWIND THE POWER CORD BEFORE OPERATING THE APPLIANCE.
- USE AN ELECTRIC EXTENSION CORD ONLY IF IT IS IN PERFECT CONDITION.
- NEVER LET THE POWER CORD RUN THROUGH SHARP EDGES; AVOID CRUSHING IT.
- DO NOT LEAVE THE APPLIANCE EXPOSED TO ATMOSPHERIC AGENTS (RAIN, FROST, SUN, ETC.).
- NEVER USE THE APPLIANCE:
 - WITH WET OR MOIST HANDS;
 - IF IT HAS FALLEN AND HAS OBVIOUS RUPTURES OR

MALFUNCTIONS;

- IF THE PLUG OR POWER CORD DEFECTIVE;
- IN HUMID OR GAS SATURATED ENVIRONMENTS.
- DO NOT COVER THE APPLIANCE WITH TOWELS, CLOTHING, ETC.
- PLACE THE APPLIANCE ONLY ON HORIZONTAL AND STABLE SURFACES, AWAY FROM SHOWERS, BATHTUB, SINKS, ETC.
- IF THE APPLIANCE IS WET OR GETS IN CONTACT WITH WATER,
- DO NOT USE IT AND HAVE IT CHECKED BY A SPECIALISED LABORATORY.
- ALWAYS REMOVE THE MAINS PLUG FROM THE POWER SUPPLY IMMEDIATELY AFTER USE AND BEFORE PERFORMING ANY CLEANING OR MAINTENANCE WORK.
- REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED TECHNICIAN.
- REPAIRING THE APPLIANCE BY YOURSELF CAN BE EXTREMELY DANGEROUS.
- AN APPLIANCE THAT IS NOT WORKING ANYMORE, MUST BE RENDERED UNUSABLE, BY CUTTING THE POWER CORD BEFORE THROWING IT.
- CLEAN THE APPLIANCE USING A DAMP CLOTH. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE DETERGENTS.
- THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR DOMESTIC USE.
- DO NOT USE THIS APPLIANCE NEAR WATER.

CAUTION! FAILURE TO OBSERVE THE ABOVE WARNINGS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, LEAKAGE, OVERHEATING, EXPLOSION, OR FIRE, AND COULD CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

■ IF THE POWER CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR BY ITS TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE OR IN ANY CASE BY A PERSON WITH SIMILAR QUALIFICATIONS, TO PREVENT ANY RISK.

BATTERY WARNINGS

■ REMOVE THE BATTERY/BATTERY PACK/ACCUMULATOR FROM THE UNITS IF THEY ARE NOT TO BE USED FOR LONG PERIODS

■ DO NOT RECHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES

■ RECHARGEABLE BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MUST BE REMOVED FROM THE PRODUCT BEFORE CHARGING THEM WITH AN EXTERNAL CHARGER.

-CHARGING MUST BE SUPERVISED BY AN ADULT

■ INSERT BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS ACCORDING TO THE CORRECT POLARITY

■ INSTALLATION AND REPLACEMENT OF BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MUST BE CARRIED OUT BY AN ADULT

■ DO NOT IMMERSE THE ITEM OR BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS IN WATER

■ DO NOT EXPOSE BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS TO HEAT OR FIRE

■ IF LIQUID SPILLED FROM BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS COMES INTO CONTACT WITH CLOTHING OR SKIN, IMMEDIATELY WASH THE PART WITH CLEAN WATER AND SEEK MEDICAL ADVICE

■ STOP USING BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS IMMEDIATELY IF YOU NOTICE ANY ANOMALIES

■ AVOID CONTACT OF BATTERIES/BATTERY PACKS/

ACCUMULATORS WITH METAL OBJECTS, SUCH AS KEYS OR COINS
■ BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MAY EXPLODE OR RELEASE TOXIC SUBSTANCES. RISK OF FIRE OR BURNS. DO NOT
■ OPEN, CRUSH, MODIFY, DISASSEMBLE, PIERCE, HEAT OR BURN
■ A BATTERY PACK IS TO BE UNDERSTOOD AS A SINGLE UNIT WHICH MUST NOT BE TORN, OPENED OR, IN ANY CASE, TAMPERED WITH

- DO NOT PUT BATTERIES/BATTERY PACKS/RECHARGEABLE BATTERIES IN YOUR MOUTH. IF SWALLOWED, PROMPTLY CONTACT YOUR DOCTOR OR LOCAL POISON CONTROL CENTRE
- DO NOT CAUSE SHORT CIRCUITS, TO AVOID BURNS OR FIRE
- IF BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS SWELL, DISCONTINUE USE AND DISPOSE OF DEVICES IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS
- BE VERY CAREFUL WHEN USING BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS IN SERIES. NEVER MIX BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS WITH DIFFERENT CHARACTERISTICS IN TERMS OF BRAND, CAPACITY, VOLTAGE. DO NOT MIX PARTIALLY DISCHARGED BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS WITH CHARGED BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS.
- ENSURE THAT BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS ARE OF THE CORRECT TYPE AND VOLTAGE FOR THE APPLIANCE.

DANGER: DAMAGE AND/OR LEAKAGE!

FAILURE TO OBSERVE THE ABOVE MENTIONED WARNINGS MAY LEAD TO ELECTRIC SHOCK, DAMAGES/LIQUID LEAKAGE, OVERHEAT, EXPLOSIONS OR FIRE AND COULD PROVOKE SERIOUS INJURIES TO PEOPLE AND/OR OBJECTS.

TREATMENT OF END-OF-LIFE BATTERIES / ACCUMULATORS

THE BATTERY/ACCUMULATOR/BATTERY AND ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT, IF ANY, MUST NOT BE DISPOSED OF AS MUNICIPAL WASTE IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2012/19/UE AS AMENDED, REGULATION (EU) 2023/1542, AND NATIONAL TRANSPOSING LAWS FOR END-OF-LIFE PRODUCT DISPOSAL AND MUST BE SUBJECT TO SEPARATE COLLECTION TO AVOID DAMAGE TO THE ENVIRONMENT. TO REMOVE THE BATTERY, REFER TO THE SPECIFIC DIRECTIONS. FAILURE TO COMPLY WITH THE ABOVE IS SANCTIONED BY LAW.

BATTERIES REPLACEMENT

STEP 1. OPEN THE BATTERY COMPARTMENT AT THE BOTTOM OF THE DEVICE AND REMOVE ANY DEAD BATTERIES.

STEP 2. INSERT THE BATTERIES MAKING SURE THE POSITIVE AND NEGATIVE POLES ARE ORIENTED ACCORDING TO THE CORRECT POLARITY.

STEP 3. CLOSE THE BACK COVER AGAIN

PRODUCT PARTS

USING THE AIR CONDITIONER

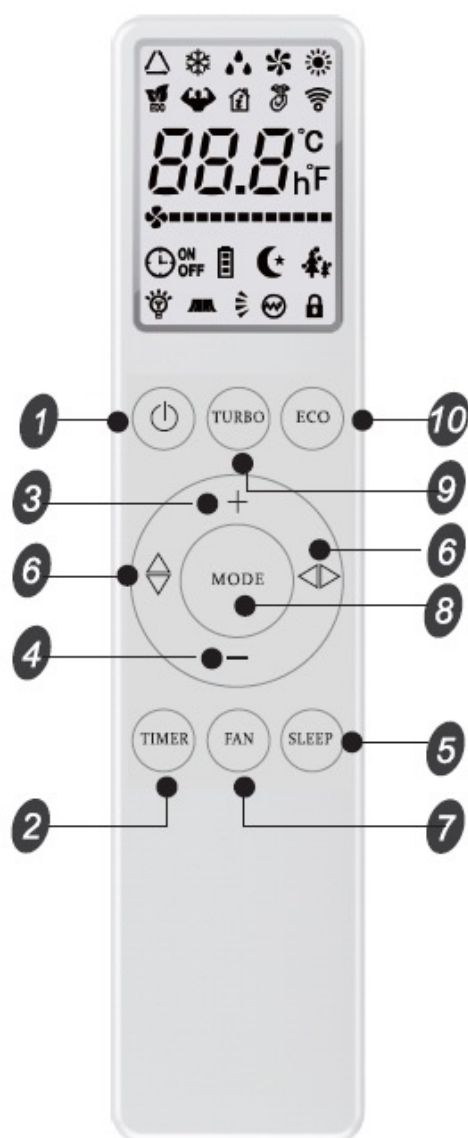
Automatic Restart Preset

The appliance is factory-preset with the automatic restart function enabled. If you do not wish to use this function, follow the steps below to disable it:

1. Make sure the air conditioner is switched on.
2. Press the Sleep button 10 times within 8 seconds, until you hear three short beeps.

The automatic restart function will now be disabled. To reactivate it, repeat the same procedure until you hear four short beeps.

The shape and position of the switches and indicators may vary depending on the model, but their functions remain the same.



REMOTE CONTROL

1. ON/OFF button

Used to start or stop operation when pressed.

2. TIMER button

Used to select the timer function.

3. "+" button

Used to increase the set temperature and time.

4. "-" button

Used to decrease the set temperature and time.

5. SLEEP button

Used to activate or deactivate the Sleep mode. In Cooling or Heating mode, press the SLEEP button more than 10 times within 8 seconds to enable or disable the automatic restart function.

6. Directional buttons

Used to adjust the airflow direction.

7. FAN (SPEED) button

Used to select the fan speed: Auto, High, Medium, or Low.

8. MODE button

Used to select the operating mode: Feel, Cooling, Dry, Fan, and Heating (Heating available only on models with a heat pump).

9. TURBO button

Used to activate or deactivate the Super/Turbo mode.

10. ECO button

Used to activate or deactivate the Eco (energy-saving) mode.

Note: Each mode and its functions are described in more detail in the following pages.

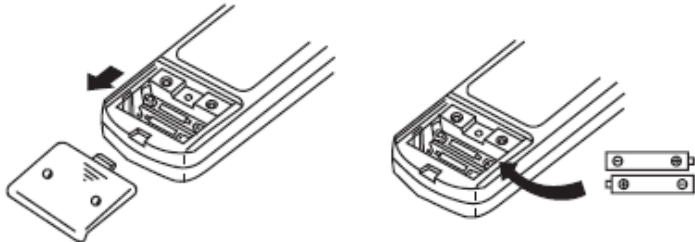
This remote control is a universal type: some buttons may appear on the remote but have no function depending on the model.

BATTERIES INSTALLATION

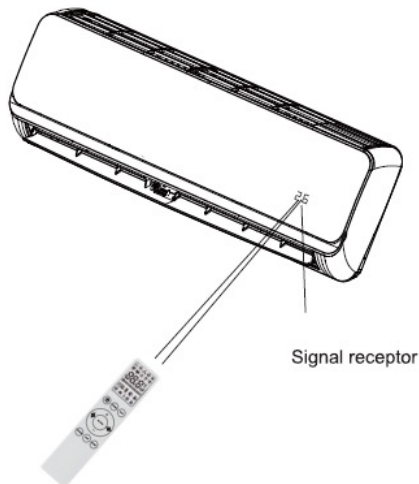
Remove the battery compartment cover following the direction of the arrow.
Insert new batteries, making sure the (+) and (-) poles are correctly aligned.
Close the cover by sliding it back into position.

Note:

Use 2 AAA (1.5 V) batteries. Do not use rechargeable batteries.
Replace the batteries with new ones of the same type when the display becomes dim.



USING THE REMOTE CONTROL



To operate the air conditioner, point the remote control toward the signal receiver on the indoor unit.
The remote control works up to a distance of 7 meters when aimed directly at the receiver.

USAGE

AUTO mode procedure

The unit automatically selects the operating mode (HEATING, DRY, FAN, or COOLING) according to the room temperature detected at startup.

With the remote control pointed toward the air conditioner:

1. Power On

Point the remote control toward the indoor unit.

Press the ON/OFF button.

When the unit receives the signal, the RUN indicator on the indoor unit will turn on.

2. Selecting AUTO Mode

If the unit is not already in AUTO mode:

- Press the MODE button on the remote control.

- Cycle through the available modes until AUTO  is selected.
The operating mode and temperature are determined by the room temperature.

Room temperature	Operating mode	Set temperature
Below 20°C	HEATING (for models with heat pump) FAN (for cooling-only models)	23°C
20°C ~ 26°C	DEHUMIDIFYING	Room temperature - 2°C
Above 26°C	COOLING	23°C

The air temperature can also be adjusted while operating in AUTO mode. Six adjustment levels are available using the + or - button.



3. Temperature setting

Press the + or - button.

- Pressing the + button increases the temperature by 1°C. After the increase, the display indicator may not change immediately.
- Pressing the - button decreases the temperature by 1°C. After the decrease, the display indicator may not change immediately.

If the AUTO mode does not meet your needs, you can manually select **HEATING**, **DRY**, or **COOLING** instead of AUTO.

Note:

During operation, the airflow may not start immediately.

When switching modes while the unit is running, the appliance may take a few moments to start.

The AUTO mode can be reactivated later by simply pressing the **ON/OFF** button.

If the AUTO mode does not meet your needs, select **HEATING**, **DRY**, or **COOLING**.

TIMER

You can set the **ON timer** using the **TIMER** button before leaving in the morning, so you will find a comfortable temperature when you return.

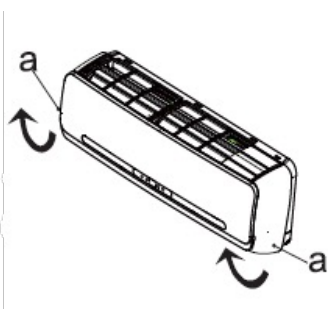
In the same way, you can set the **OFF timer** at night to ensure a more comfortable rest.

TIMER SETTINGS

When the remote control is off	When the remote control is on
Press the TIMER button to set the scheduled switch-on time. Press again to cancel the setting.	Press the TIMER button to set the scheduled switch-off time. Press again to cancel the setting.

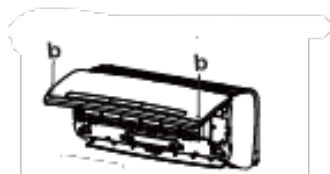
Use the **UP** and **DOWN** buttons to set the time.

Note: After setting the timer, make sure the **TIMER indicator** on the indoor unit is lit.



FRONT PANEL MAINTENANCE

1. Turn off the power supply.
(Always switch off the unit before disconnecting it from the power outlet.)
2. Hold the panel at position "a" and pull it outward to remove it.
3. Clean the panel with a soft, dry cloth.
Use lukewarm water (below 40°C) if dirt is difficult to remove.
4. Do not use volatile substances such as gasoline or abrasive powders to clean the unit.
5. Never spray water directly onto the indoor unit. (Risk of electric shock)
6. Reinstall and close the front panel by pressing position "b" downward.



AIR FILTER MAINTENANCE

The air filter should be cleaned after approximately 100 hours of operation.

CLEANING INSTRUCTIONS:

1. Turn off the unit and remove the air filter.
 - Open the front panel.
 - Press the filter handle and gently pull it outward.
 - Hold the handle and fully remove the filter.
2. Clean and reinstall the air filter.

If the filter is heavily soiled, wash it with a mild detergent solution in lukewarm water.

After cleaning, dry it thoroughly in the shade.

3. Close the front panel.

Note:

Clean the air filter every two weeks if the air conditioner operates in particularly dusty environments.

OPERATING MODES

The protection device may activate and stop the unit in the following situations:

▪ **HEATING**

- Outdoor air temperature above 24°C
- Outdoor air temperature below -7°C
- Indoor temperature above 27°C

▪ **COOLING**

- Outdoor air temperature above 43°C (52°C for tropical T3 models)

– Indoor temperature above 32°C

▪ **DRY**

– Indoor temperature below 18°C

If the air conditioner operates in COOLING or DRY mode with doors or windows left open for a long time, and the relative humidity exceeds 80%, condensation may form and drip from the drain outlet.

NOISE POLLUTION

- Install the air conditioner in a location that can support its weight and ensure quieter operation.
- Install the outdoor unit in a place where the discharged air and noise will not disturb the neighbors.
- Do not place any obstacles in front of the outdoor unit's air outlet, as this may increase the noise level.

PROTECTION FUNCTIONS

1. The protection device operates in the following cases:
 - If the unit is restarted immediately after being stopped or after changing the operating mode, please wait 3 minutes before restarting.
 - If the power supply is connected and the unit is turned on right away, it may take about 20 seconds to start.
2. If the unit stops completely:
 - Press the ON/OFF button again to restart.
 - The timer must be reset if it has been cleared.

MAINTENANCE CHECK

After a long period of use, the air conditioner should be checked for:

- Overheating of the plug or burning smell.
- Unusual noise or vibration.
- Water leakage from the indoor unit.
- Damaged electrical connections.

Stop using the appliance if any of these problems occur.

A thorough inspection is recommended after five years of use, even if no irregularities are detected.

Heating mode functions

- Pre-heating: When the HEATING mode is activated, the indoor unit starts blowing air after about 2–5 minutes.
 - Post-heating: When HEATING mode ends, the indoor unit continues blowing air for 2–5 minutes.
 - Defrost: In HEATING mode, the unit automatically performs a defrost cycle to improve efficiency. The defrost process usually lasts 2–10 minutes, during which the fans stop operating. After completion, the unit automatically returns to HEATING mode.
- The HEATING mode is not available on cool-only models.

TROUBLESHOOTING

The following situations do not necessarily indicate a fault. Check the following before requesting assistance:

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
The air conditioner does not start	- The plug is not properly inserted. - The remote-control batteries are exhausted. - The protection device has been activated. - The fuse or circuit breaker has tripped.
No warm or cool air flow	- Air inlets or outlets are blocked. - The temperature has not been set correctly. - The air filter is dirty.
The controls do not operate properly	If strong interference occurs (static discharge, voltage fluctuations, etc.), the operation may become irregular. In this case, disconnect the power supply and reconnect it after 2–3 seconds.
The air conditioner does not restart immediately	When the mode is changed during operation, a 3-minute delay is normal.
The air conditioner emits an unusual odor	The odor may come from other sources (furniture, cigarette smoke, etc.) that have been absorbed by the unit and released with the air.
A sound of flowing water is heard	This is caused by the refrigerant flow and is not a malfunction. In HEATING mode, this may occur during defrosting.
Cracking noise	This may be caused by expansion or contraction of the front panel due to temperature changes.
Visible condensation at the outlet	Mist may appear when the room air becomes very cold due to the discharge of cool air from the unit in COOLING or DRY mode.
The compressor indicator (red) remains on and the indoor fan stops	The unit is switching from HEATING mode to defrosting mode. The indicator will turn off within a few minutes, and the unit will automatically return to HEATING mode.

WIFI CONNECTION

Scan the QR code to download the latest app (Wi-Fi models only).

Supported frequency band: 2.4 GHz.



Scan the code to download Smart Life.

Caution:

1. The smartphone must have the dedicated app installed to use the local Wi-Fi function.
2. The app interface is universal; some features may not be available on all air conditioner models. Always refer to the actual functions of your specific model.
3. During setup, both Wi-Fi and the smartphone's wireless connection must be enabled

Wi-Fi connection procedure

1. Open the app and select **"Add Device"** (or tap the "+" icon in the top right corner).
2. Turn on the air conditioner using the remote control. Press the **airflow direction (up/down)** button **six times in a row** to activate the Wi-Fi module.
3. During activation, a **beep** will be heard and **"FF"** will flash on the display, indicating that the device is ready for connection.
 - o **FF** steady for 5 seconds = connection successful.
 - o **A4** = communication error between the Wi-Fi module and the main control board.
4. When the app detects the device, select **"Add"** and wait for the connection process to complete.

In case of abnormal connection

If, during setup or normal operation, the router is replaced or the Wi-Fi network name or password is changed, the air conditioner's Wi-Fi module must be reconfigured.

Wi-Fi module reset

To reset the module, turn on the air conditioner using the remote control and press the airflow direction (up/down) button six times in a row.

Device sharing

Once connected, the air conditioner cannot be detected by other smartphones, but it can be shared with multiple devices through the same account.

Alternatively, in the app you can select the device → pencil icon → Device sharing, and enter the email address of the user you wish to share it with.

Note: The maximum number of devices that can be linked to the same account is **20**.

LEGAL WARRANTY OF CONFORMITY

THE CONSUMER IS ENTITLED TO THE LEGAL GUARANTEE OF CONFORMITY ON CONSUMER GOODS AS GOVERNED BY THE LEGISLATION IN FORCE IN THE COUNTRY WHERE THE PRODUCT IS PURCHASED.

IF THE PRODUCT DOES NOT CONFORM TO THE DESCRIPTION, QUANTITY, QUALITY AND OTHER CHARACTERISTICS CONTAINED IN THE CONTRACT OF SALE, OR IF IT HAS DEFECTS OR MALFUNCTIONS, OR IF IT IS NOT SUITABLE FOR ITS INTENDED PURPOSE OR IF IT DOES NOT HAVE THE QUALITIES AND OTHER CHARACTERISTICS PROMISED OR THAT THE CONSUMER COULD REASONABLY EXPECT AS THEY ARE NORMALLY PRESENT IN GOODS OF THE SAME TYPE, THE CONSUMER MAY TURN TO HIS SELLER TO EXERCISE THE REMEDIES RECOGNISED BY THE LEGISLATION ON CONSUMER RIGHTS AND LEGAL GUARANTEE OF CONFORMITY.

IT IS ADVISABLE TO KEEP THE PURCHASE RECEIPT OR OTHER FISCALLY OBLIGATORY DOCUMENT PROVING THE DATE OF PURCHASE, AS THE AFORESAID DOCUMENTS MAY BE REQUIRED FOR THE AFORESAID LEGAL WARRANTY TO BE OPERATIVE.

For products purchased directly from Galileo S.p.A., at the SATUR-branded Points of Sale or through the e-commerce site www.satur.it, to the Buyer-Consumer (i.e. as a natural person acting for purposes unrelated to any entrepreneurial, commercial, handicraft or professional activity carried out - cf. art. 3, paragraph 1, lett. a), Legislative Decree 206/2005, Consumer Code) Galileo S.p.A. guarantees the conformity of the product, with respect to any defects existing at the time of delivery of the goods, for a period of 2 (two) years.

This consists of the Purchaser-Consumer's right to the restoration of conformity, i.e. the right to request the repair or replacement, free of charge, of the goods or their components that were originally defective due to manufacturing defects - unless the request is objectively impossible to meet or excessively burdensome for the seller Galileo S.p.A. - or, in the cases provided for, a price reduction or termination of the Contract in accordance with the current Consumer Code.

The purchase must be proven by a receipt or any other proof of purchase, showing the name of the Sales Point/Satur.it order number, the date of purchase of the product as well as its identification details (type, model). In the absence of any proof of purchase, the Purchaser may not be entitled to the legal guarantee of conformity.

Within one year after the delivery of the product, the defect is deemed to have existed originally, thereafter its existence must be proven. Any cosmetic defects must be discovered and reported immediately after the purchase.

The aforementioned Legal Guarantee of Conformity shall not apply in the event of:

- lack of conformity of the Product(s) manifested beyond the term of 2 (two) years from delivery;
- materials and/or components that, due to their nature, are subject to wear and tear, unless the defect is proven to be due to a manufacturing defect of the same;
- any damage due to the transport or handling of the goods unless such services have been contractually stipulated to be borne by the seller Galileo S.p.A. In this case, the special terms and conditions of shipping and transport will apply;
- incorrect installation and assembly operations, as well as incorrect connection or incorrect supply from the power supply networks, lack of connection to the earth socket, and any incorrect adjustments, in the event of incorrect, imperfect or incomplete installation due to incapacity of use on the part of the user or installer, repairs, modifications or tampering carried out by unsuitable personnel, damage caused by atmospheric agents (lightning, earthquakes, fires, floods, etc.);
- faults due to lack of regular maintenance (cleaning of condensing coils, condensation water drainage holes, water drainage and inlet filters, removal of foreign bodies, limescale, etc.) or if the storage and use instructions in the manuals are not observed, excessive environmental climatic conditions, etc;
- any problems related solely to failure to meet the customer's subjective expectations, or improper use of the device, other than domestic or other than as stipulated by the manufacturer;
- external circumstances that are not attributable to manufacturing defects.

GALILEO S.P.A. - C.F./P.IVA IT08442821008, Fully paid-up share capital 550.000, Registration number RM-1094899

Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma

**Single point of contact purposely created for any communication, complaint, report,
inquiry concerning product safety: info@galileospa.com - sicurezzaprodotta@galileospa.com**

ASSISTENZA TECNICA



MODALITÀ PER LA RICHIESTA DI INTERVENTO

Il servizio è attivo **nei giorni** lavorativi Lunedì - Venerdì:
09:00 - 13:00 / 14:00 - 18:00

In caso di **malfunzionamento** o di **guasto** dei Prodotti,
RGR service è contattabile nei seguenti modi:

per **posta elettronica** al seguente indirizzo
assistenza@rgrservice.com

o ai seguenti numeri
06-91714408 - 089-251602

comunicando in entrambi i casi

- ✓ Il proprio nome e cognome o ragione/denominazione sociale,
- ✓ Numero telefonico da contattare in caso di necessità,
- ✓ Copia dello scontrino,
- ✓ Foto della targhetta identificativa del prodotto,
- ✓ Descrizione del guasto.

Kooper[®]

Klima



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
Tutti i diritti riservati